

國內
郵資已付
高雄郵局特准掛號
第268號
無法投遞時請退回
高雄誌字第024號
雜誌

微聲

89

贈閱

開啟溝通之鑰

●適合聽損兒需求的早期療育模式才是學習成功的關鍵

●手語學習心得

●開啟溝通之鑰 讓溝通零距離

●一個被逐漸遺忘的誠命－孝敬父母

●跨越障礙 迎向陽光



創刊日期：1992年6月

出刊日期：2011年4月

發行人：葉雅娜

總編輯：張藝馨

執行編輯：方郁雯

發行所：財團法人台灣基督長老教會附設

劃撥帳戶：身心障礙關懷中心

地址：802高雄市苓雅區凱旋一路3號4樓

電話：(07)969-7800 / (07)226-1360

傳真：(07)969-7802

電子信箱：dacc.org@msa.hinet.net

郵政劃撥：40978610

部落格：<http://blog.xuite.net/khdeaf/khdeaf>

網站：<http://dacc.org.tw/>

法律顧問：洪幼珍、樓嘉君 律師

財團法人平安社會福利慈善事業

基金會所屬身心障礙關懷中心



黃玉枝老師帶領教保員團督



彩色頁性別教育宣導



心聲相惜99年度身心障礙社會工作專業人員研習



到宅手語教學



日托兒童-小布烤蛋糕



志互旅遊



日托兒童
魏氏智力測驗



消防演練之防震演習



心暨相借99年度身心障礙社會工作專業人員研習



2010全國身心障礙者權益促進會全球體育休閒運動推廣計畫



日托兒童親子活動



志互旅遊-綠林煙土寮



99年度事工報告

請上本中心網站<http://dacc.org.tw/>

與部落格<http://blog.xuite.net/khdeaf/khdeaf>查詢

適合聽損兒需求的 早期療育模式才是學習成功的關鍵

文/國立臺南啟聰學校 陳杉吉組長

溝通互動是學習的基礎，無論是口語、手語或是書面語的方式，如何讓聽損幼兒和其他人進行「有效的溝通」應該是首要的目標，但是很多聽損兒父母卻容易忽略這個目標，按照自己的需要及社會的期待幫孩子選擇溝通的方法，將溝通的方式當成最終追求的目的，然而這樣的方式卻不見得百分之百可行，有時會遇到相當大的挫折。

在這裡，我們先拋棄口語一定優於手語的想法，亦暫時卸下聾文化沈重的包袱，如此才能理性的看待問題所在。我們知道零至六歲是幼兒語言發展的黃金關鍵時期，早期發現、早期介入的效果是最好的，在評估幼兒的特殊需求後，無論是學習手語或是口語均應及早介入，方能收到較好的成效，國內學者錡寶香教授亦曾呼籲聽損兒家長，在聽損子女接受口語訓練兩年後成效不顯著時，應即刻加入手語模式，以提升其有效的溝通能力與自信，而國內亦不乏聽損兒學習手語之後誘發出口語的案例。由此看來，學習口語或手語絕對不是互斥的選項，若能使用適當的方法積極介入，對於幼兒未來的溝通學習及人格發展均會有正面的效果。

有些人會覺得學習手語的孩子以後就一定不會講話了，其實這是個錯誤的概念，當孩子學習口語溝通時，若是在家庭中並沒有良好的口語環境，久而久之自然就棄而不用，當然，學習使用手語者亦然。就筆者的經驗，當孩子習得兩種以上的溝通方法時，孩子會因溝通對象而選擇不同的溝通方法，這已經不是哪一種方法好與不好的問題，而是哪一種方法較有溝通效能的自然選擇。

綜合以上，對於聽損幼兒父母有以下的建議：

當自己的期待和孩子的特殊需求不同時，請選擇適合孩子的方法。

建構良好的溝通環境，和孩子一起學習溝通的方法，包括手語及口語。

請學習耐心的等待及適時的陪伴，讓孩子在學習挫折時有所依靠。

「溝通」的成敗是主體和客體選擇使用的溝通模式，再加上障礙狀況、溝通技巧、心理等多重因素交互作用下的展現，當您考量到聽損兒未來能否與教師、同儕進行有效溝通時，進而能達到學習的目的時，語言的選擇就不再是最重要的課題，友善無障礙的溝通環境才是我們需要積極營造的目標。

手語學習心得



文/宗長 戴珮華

手語在社會上尚不普遍，但幸而有財團法人台灣基督長老教會附設身心障礙關懷中心在推廣，使的手語能及時幫助有需要的人。

我們就是在孩子因突發性耳聾時接觸到手語，孩子是小耳症聽障患者，但我們不知有手語的資源。直到因為孩子發生意外的疾病，我們去了教會，看到桌上放著「身心障礙關懷中心」的刊物，如天降救星，及時雨一般，適時得到此中心的溫暖幫助。因為孩子還有髖骨軟骨軟化症，行走困難，所以我們申請了到宅手語教學，很感謝中心的張藝馨主任及兩位社工郁雯及采容，因著大家的善心，找到潘春葉老師到我家教手語。潘老師的家住阿蓮，每星期一晚上要騎著摩托車到仁武來我家，在冬天冷颼颼的天氣下，她仍謙卑地說：「不冷，沒關係」，孩子感冒咳嗽，她會送藥材，嘘寒問暖。我們真是非常敬佩地，潘老師帶給我們的不只是熱心、耐心仔細的手語教學，也帶來一份人間溫暖的關懷之情。

「手語」，除了用於與聽障者溝通，也是一種方便的「語言」，因為不用發聲，所以可以省力省時，簡明扼要，又不受距離噪音的影響，也是鍛鍊頭腦及記憶力的方法。可惜我因孩子養病期間太忙，而不常練習，所以在聽障朋友面前，不免變成了障礙者。

財團法人台灣基督長老教會附設身心障礙關懷中心確實是一個在默默為有困難的身心障礙者服務的機構。對我們而言，他們都是身懷絕技的天使。記得我曾遇到問題，向張主任請教，她總是親切周詳地教我，幫忙解決。社工也是很有禮貌熱心地幫助找資源。因為學手語，我們得到了這麼多的支持，真是始料未及！



開啟溝通之鑰

讓溝通零距離

文/社工 方郁雯

溝通為我們與他人互動不可或缺的元素之一，Barnard (1938) 認為溝通是人與人之間傳遞有意義符號的歷程。溝通乃是「經語言或其他符號，將一方的訊息、意見、態度、知識、觀念乃至於情感，傳至對方的歷程」。溝通不僅僅是侷限於口語的溝通，更包含了非口語的部分，例如手勢動作、表情動作。語言發展開始由「聽」到「說」，由「說」到「讀」、「寫」，「寫」與「讀」是相輔相成的，所以語言發展為一種連續性發展過程。聽語障者的發展過程中，由於聽損的因素與程度，很難用聽來開始仿說，逐漸開展語言發展的過程。筆者與中心的同工在服務過程中，常常看到孩子被發現聽覺障礙已成事實，但是大部分社會大眾仍舊以傳統思維的框架，認為聽障者在幼年需以口語來溝通才符合主流，尤其是聽人父母當發現自己的孩子有聽覺障礙時，幾乎都會抱著希望孩子有一天能用口語溝通的期待，但是聽覺障礙重度以上的孩童，以殘餘的聽力來學習是相當艱辛的歷程，錯過幼兒語言建立的黃金期，甚至連帶影響認知學習各方面的能力，學齡期因為學習的挫敗經驗，導致孩子降低學習意願，影響學習成效，進而影響聽障者未來的生涯發展。

現今仍然有很多家長、老師仍陷在不會說話就無法與人溝通的迷思之中，不知道如何教導這些孩子開口說話。(王惠宜(2007)。《親職教育專欄理論篇：溝通的墊腳石—手勢溝通》，殊不知視覺語言—「手語」是歷史悠久且具語言學地位的溝通方法，也是溝通障礙者可以選擇的溝通管道之一。根據邢敏華(2003)以手語教學實驗研究發現，手語似乎可以增進聽力正常、聽障、智能障礙幼兒的學習興趣、學習動機、視覺注意力、精細肌肉動作能力、詞彙理解、認知能力以及對聾人的接納。另外，從神經科學的角度來看手語，觀察使用手語時的腦部功能性核磁共振造影，比較與使用文字語言的差異。研究證實，使用手語時，不但左腦語言區活化，連右腦掌管「空間」的部份也會活化。此實驗證實手語與有聲語言的絕大多數腦功能區是疊合的，聾人的視覺性語言優勢半球也是在左半球。所以手語不但是視覺化，而且還是「空間化」了的語言。

另外Edward S. Klima和 Ursula Bellugi兩位科學家表示使用手勢語時的各種認知歷程，需要視覺注意力到記憶的儲存與編碼、詞的規則以及詞組串連的語法規則，進而到高階的理解與對話所採取的認知策略。由以上敘述可知聽障者的手勢語雖然沒有聲音，但它應該和一般口說語言一樣，都應該享有自然語言的地位！建立身心障礙者有效溝通模式，及早提供溝通管道(例如：手語)是刻不容緩的事情！



一個被逐漸遺忘的誠命——孝敬父母

文/樓嘉君 律師

聖經在出埃及記第二十章第十二節提到：「當孝敬父母，使你的日子在耶和華你上帝賜你的地上，得以長久」，又以弗所書第六章第二節再次強調：「要孝敬父母，使你得福，在世長壽，這是第一條帶應許的誠命」，可見孝敬父母這是神非常看重的一件事，也在此簡單分享一些個人在這個誠命上的學習。

首先，我必須承認我是一個不孝的人；特別在國中時代起經常對父母背逆、頂嘴，在個性上也是十分任性，又因社會上及大眾媒體之報導都強調個人的自我實現等，幾乎不提孝敬父母這件事，教會上的講台信息，也很少教導「孝敬父母」這個主題，在福音書房也很少有「孝敬父母」的書籍，再加上，我個人的周遭朋友，幾乎沒有任何孝敬父母的見證，這就更加使我這個不孝之人繼續在黑暗中行走，而未得見光，如同耶穌在馬太福音第十五章第三、四、五節所說：「你們為什麼因著你們的遺傳，犯上帝的誠命呢？上帝說，當孝敬父母，又說咒罵父母的必治死他，你們倒說無論何人對父母說，我所當奉給你的，已經作了供獻，他就可以不孝敬父母」，我就是這樣的人，我以為我當時在傳福音，奉獻上的付出就可以得到神的祝福，卻忽略及無法遵守這樣的誠命；真是見樹不見林呀！但是感謝神祂不放棄我，仍然不斷地給我機會學習，特別是在公元2000年左右，一次在禱告山的特會，當時戴師母（戴義勳牧師的太太）擔任講員，我記得她在講台上提到她當時與戴牧師最初全職服事時，薪水很少，但是他們將薪水分做四等份，一份給神、一份孝敬父母、一份幫助兄弟姊妹的讀書，最後一份才留下來給自己家用，那天的信息給我很大的提醒及光照，特別是我與我太太自結婚以來，不曾按月給我父、母親及岳父、母生活費用，且神也光照我及我太太小時候偷父母錢的罪，又光照我對自己的父母及岳父母態度的傲慢無禮、桀傲不遜的態度，為此，我及我太太下了禱告山後，就一同去向父母及岳父母道歉，並且各領款項，一筆是賠償自己偷父母的錢，另一筆補償未按月給付父母的生活費，我太太也如此做了，並下跪向父母及岳父、岳母道歉，以清潔自己的良心，隨後，就按月給付父、母及岳父、岳母的生活費用，這是第一步學習。其實，說實話，我與我父親的關係並不好，且父親也不是基督徒，雙方經常是「話不投機，半句多」，後來，在屬靈爭戰中有所學習，才知道「我母親與我外公的關係也很差」又「我外公與我外曾祖父的關係也很不好」，由此三代遺傳下來的惡，影響我與父親的關係，我也認了許多的罪，特別是不孝敬父母的罪，也買了許多屬靈書來學習，

但都難以突破與父親的關係，有時心中會突然出現憎恨父親的怒氣而不知何故，甚至於我見父、母親年紀老邁，我內心還希望父親先於母親去逝，以免未來單獨與父親相處的困難，但是就在2008年5月間，我母親突然出車禍去世了，神除了幫助我渡過母親車禍的痛苦外，且我在這段時間回想神將母親先接走，到底有何意義，因為我與父親關係不好，我幾乎認定他是天下最不易相處的人，且也是全天下中最不可能信耶穌的人，這對我有何益處呢？神讓我看見唯一的好處就是給我改善我與父親關係的機會，且在上開期間，神也提醒我過去曾勸勉一些弟兄姊妹及非基督徒，要把握孝敬父母的機會，特別在父母年邁的最後一段，以免造成終身遺憾，從而，我就靠著神的恩典，從母喪之後，就每天早上利用前去上班之際，載父親到中央健保局高雄門診中心復健，就這樣渡過了二年，在每天的這段與父親相處的時間，慢慢的再增加彼此的了解，但說句實話，內心還是有些說不出的苦毒，且在態度上對父親也不是非常恭敬，感謝神，神永遠是有真理、有恩典，在父親年紀越來越老邁之際，2010年9、10月間，父親多次在家中跌倒，當時我雖然口中說要將父親接來同住，心裡上實在不願意，但是在10月份一次嚴重的跌倒，父親在跌倒後無法爬起來，直到四小時才被鄰居發現，我當天晚上就前往父親的家中與他同睡，以免再次發生意外，妹妹也從台北回來，且在隔日下午我就決定將父親接回家中同住，惟在同住之後，感謝神，藉著一位黃弟兄見證其如何照料其父親最後的晚年之情形，又藉著陳牧師提醒路得如何服事拿俄米，其中路得對拿俄米的恭敬順服的態度，更是神給我的提醒，希望自己在父親晚年期間好好學習路得記的榜樣；再者因父親剛來住情況很糟，包括要用尿袋，用尿片，每夜都在晚上叫人，又有大小便失禁之情況，甚至當時意識不清楚，懷疑他是否中風，又緊急送到榮總急診、住院，又出院後，因水腫又多次進出長庚醫院檢查，及替父親洗澡等工作，使我真正的學習如何的服事年邁的父親，也感謝神在此過程中雖有埋怨、不滿，但神都一一賜恩典給我及我的太太，讓我們可以一步一步的學習走過，也相信這也是給我自己小孩最好的生命教育。

最後父親在2010年11月在榮總住院期間，由鄭牧師受洗歸入神的名下，感謝神，神是使無變有的神，不可能都變成可能了，我仍是幼兒，在神的道路上還有許多要學習，最後願一切的榮耀都歸給神。



跨越障礙 迎向陽光

文/社工 鍾采容

本中心與高雄市聽障體育運動協會，為提供身心障礙者學習運動的機會，促進健康體適能、有助身心復健，並喚起社會大眾對身心障礙者問題的重視，於99年11月13日、14日，在高雄市勞工壘球場舉辦「關愛 讓人間更美麗」-2010年全國身心障礙者慢速壘球賽，共計五隊聽障者壘球隊進行比賽。

一般人常懷疑身心障礙者學習運動的基本能力，例如：肢障者是否適合跑跳？唐氏症患者常帶有先天性心臟病，是否有能力負荷運動的強度？視障者在無視覺線索的狀態下，能否行動自如？

其實這些認知與見解是偏差與不完全正確的！根據行政院體委會民國88年召開第一次全國體育會議參考資料中，彙整多位專家學者的看法，認為休閒運動有促進健康體適能、抒解各種壓力、滿足高層次心理需求、提高工作服務效能、提高生活品質；同時兼具心理、學習、社會、治療等功能，有助身心復健。基於此，本次活動期能透過身心障礙者對休閒活動的參與，藉以改善其在心理及行為上的狀況及各項適應問題，並獲得心理及行為上的成長與滿足，進而拓展生活。

本次活動聽障者參賽球隊跨縣市包括海豚隊、高雄縣獵豹隊、台南市雄鷹隊、台中藍鳥隊、台北青龍隊共計五隊，比賽採中華民國慢速壘球協會2009年最新慢壘規則。開幕式邀請了教育局科長、社會局四科科長、市長候選人黃昭順競選總部主任及聯合報、臺灣時報記者們等多位來賓蒞臨會場，並透過臺灣時報記者的採訪報導將本次聽障壘球賽完整呈現於社會大眾面前，重新喚起社會大眾對身心障礙者問題的重視。賽程先由國立高師大生物科技系壘球隊及正修科大土木與工程資訊系壘球隊，以表演賽開打熱身，再由五隊聽障者壘球隊輪番進行比賽，球員人數共計98人。

比賽過程精采萬分，球員多有傑出表現，不但讓聽障者能以公平競爭方式角逐獎項獲得肯定及榮譽，也彰顯了身心障礙者的才華與能力，促進身心障礙者之人權。二日賽事均有聽人手語翻譯人員及聽人手語志工共27人協助溝通，彼此緊密的聯繫與互動不但搭起了全國聽障者訊息流通的橋樑更建立了正常聽人與聽障者間的溝通與訊息交流管道及提升其傳遞正確訊息的流暢度。另外，本次活動地點場外為假日花市，適逢星期六、日人群眾多，現場民衆熱心關切，透過活動，讓身心障礙者有機會與社會大眾相互融合，進而增進身心障礙者對社區之溝通能力及社會參與。

邀請您成為『撒瑪利亞資助人』

●郵政劃撥：帳號40978610

戶名：財團法人台灣基督長老教會附設身心障礙關懷中心

●信用卡奉獻(請詳填相關資料，填妥後剪下寄回或傳真給我們)

持卡人姓名：_____先生/小姐

卡別：☐ VISA卡 ☐ MASTER卡 ☐ JCB卡

卡號：_____

有效期限：(西元)_____月_____年

通訊地址：_____

通訊電話：_____

持卡人簽名：_____ (請與信用卡背面簽名一致)

奉獻金額：☐ 每月捐款_____元整，共_____期
(_____年_____月_____日至_____年_____月_____日)

☐ 單次捐款_____元整

收據抬頭(全銜)：_____

收據寄發：☐ 年底寄發 ☐ 按次寄發 (捐款收據可列入綜合所得稅之列舉扣除額)

每人每月300~1000元就可以幫助一個聽障孩子在語言發展初期及早接受療育服務。請支持聽障兒童早期療育計畫！



我們的信心需要您以「禱告」托住；我們的堅持需要您以「奉獻」支持

郵政劃撥存款收據

注意事項

- 一、本收據請詳加核對並妥為保管，以便日後查考。
- 二、如欲查詢存款入賬詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函向各連線郵局辦理。
- 三、本收據各項金額、數字係機器印製，如非機器列印或經塗改或無收款郵局收訖章者無效。

請寄款人注意

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名通訊處各欄請詳細填明，以免誤寄；抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、每筆存款至少須在新台幣十五元以上，且限填至元位為止。
- 三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳號，不得申請撤回。
- 六、本存款單備供電腦影像處理，請以正楷工整書寫並請勿摺疊。帳戶如需自印存款單，各欄文件及規格必須與本單完全相符；如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。
- 七、本存款單帳號與金額欄請以阿拉伯數字書寫。
- 八、帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣(市)以外之行政區域存款，需由帳戶內扣收手續費。

交易代號：0501、0502現金存款 0503票據存款 2212劃撥票據託收

本冊由儲匯處存查 210X110mm(80g/m²)保管五年

活動快訊

- ★ 99年度高雄市身心障礙者支持性就業服務計畫業務評鑑榮獲甲等
- ★ 本機構日間托育服務榮獲內政部第七次身心障礙福利機構評鑑甲等

身心障礙幼兒日間托育服務

※招收對象：

1. 日間托育班—以招收0~6歲領有身心障礙手冊之幼童為主。
2. 時段班—
 - ◆ 時段教育—對象以有需求之0~6歲幼童為主，請洽早療社工員進行評估。
 - ◆ 時段課輔班—對象以6歲以上聽語障學齡兒童為主，請洽社工員。

※課程特色：

1. 以「早期發現、早期治療」為理念，透過專業團隊的評估與合作，針對幼童個別化的發展、家庭的需求與家長的期待，提供適切的早期療育服務。
2. 針對持有手冊之特殊兒童提供口語、手語之雙語教學，以提升其在感官知覺、粗大動作、精細動作、認知能力、溝通能力、社會適應、生活適應、休閒娛樂之八大能力的均衡發展。

※招生班別：

1. 日間托育班—週一至週五，09：00~15：30。
2. 學齡前時段療育班—週一至週五，固定時段。
3. 學齡課輔班—週一至週五下午固定時段。

成人聽障服務

※服務對象：

- ※服務對象：滿18歲以上領有聽語障身心障礙手冊為主。
- ※服務項目：個案及家庭服務、就業服務、心靈生活關懷、社區關懷以及不定期舉辦成長活動。
- ※服務內容：提供一完整的個案及家庭服務模式，使其獲得良好的無障礙溝通環境及生活品質。
- ※服務時間：週一至週五早上8：30~12：00、下午13：00~17：30
- ※服務地點：高雄市苓雅區凱旋一路3號4樓

我的手會說話——手語翻譯人員培訓班

※服務對象：

※課程特色：

1. 聾人老師教授生活化的手語課程，聽人助教則現場翻譯，讓手語能發揮淋漓盡致。
 2. 由淺入深且循序漸進的教學模式，強化手語單字與句子結構的基礎，培養靈活運用身體語言表達的能力。
- ※招生班別：依照程度共分為初級、中級、高級、進階一、進階二；每班各40小時。
 - ※報名方式：請先填寫報名表以E-MAIL或傳真方式報名(報名表可於中心網站下載)。
 - ※聯絡人：林小姐、蔡小姐
 - ※洽詢電話：(07)969-7800 /傳真：(07)9697802 /手機：0912-139-101
 - ※報名表下載網址：<http://dacc.org.tw/>

以上服務洽詢方式 洽詢電話：(07)969-7800 傳真：(07)969-7802
手機：0912-139-101 (可簡訊連繫)